Pitágoras

O novo caminho para o ensino



CAMBRIDGE PRIMARY SCHOOL

CONHEÇA O NOSSO PROGRAMA ESCOLAR
CERTIFICADO PELA *CAMBRIDGE PRIMARY SCHOOL*

METODOLOGIA CLIL

O ENSINO NUM IDIOMA DIFERENTE

PROJECTO COMENIUS

INTERCÂMBIO À VOLTA DO MUNDO

colégio europeu-astoria

formamos para o sucesso

Patrocinado por:

Montepio

web: colegioeuropeu-astoria.com

COLÉGIO EUROPEU ASTORIA

CAMBRIDGE INTERNATIONAL SCHOOL

Berçário . Creche . Jardim de Infância . 1º Ciclo . 2º Ciclo

ENSINO BILINGUE SEGUNDO O PROGRAMA DE EDUCAÇÃO BILINGUE DA UNIVERSIDADE DE CAMBRIDGE - "CAMBRIDGE PRIMARY"

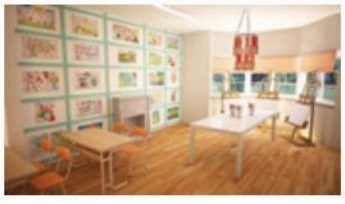


ENSINO TRILINGUE DESDE O 1º CICLO
INGLÊS | ALEMÃO | PORTUGUÊS

CONTACTO COM A **CULTURA INGLESA** DIARIAMENTE

PREPARAÇÃO PARA **EXAMES LINGUÍSTICOS RECONHECIDOS E ADMINISTRADOS PELO TRINITY COLLEGE, GOETHE INSTITUTE, OXFORD UNIVERSITY E CAMBRIDGE UNIVERSITY.**

Espaços de 1º e 2º Ciclos



Espaços de Berçário a Jardim de Infância






Na mensalidade estão incluídas as seguintes atividades:
Berçário: English Time, Massagem para bébés e Música para bebés | **Creche:** English Time, Atelier Instrumental e Dança Criativa | **Jardim de Infância:** English Time, Dança Criativa, Atelier Instrumental, Projeto de Literacia Matemática | **1º e 2º Ciclo:** English Time, Preparação para exames linguísticos (Inglês e Alemão), Ensino trilingue (Português, Inglês e Alemão a partir do 3º ano do 1º ciclo), Currículo Bilingue - Cambridge Primary (Informática, Ciências e Matemática em Inglês).

UNIVERSITY of CAMBRIDGE International Examinations
Excellence in education
Cambridge Primary
TRINITY COLLEGE LONDON
comenius
Lifelong Learning Programme
Eco-Escolas

Av. Almirante Gago Coutinho, nº88-88A, 1700-031 Lisboa | +351 707 100 028
colegioeuropeu-astoria.com | info@colegioeuropeu-astoria.com

Ficha Técnica

Coordenação do projeto
Colégio Europeu Astoria
Av. Almirante Gago Coutinho nº 88 A
1700-031 Lisboa
Telf: 93 420 24 54 | 211 583 551
Email: info@colegioeuropeu-astoria.com

Edição
Colégio Europeu Astoria
Av. Almirante Gago Coutinho nº 88 A
1700-031 Lisboa
Telf: 93 420 24 54 | 211 583 551
Email: info@colegioeuropeu-astoria.com

Editora
Colégio Europeu Astoria

Redação
Colégio Europeu Astoria

Design e Paginação
Departamento de Comunicação do
Colégio Europeu Astoria

Tratamento de imagem e Pré-Press
Impresa Publishing

Impressão
Lisgráfica

Tiragem
15.000 exemplares

Distribuição Gratuita

Editorial

Continuando o caminho para a adoção de práticas de sucesso pedagógico e solidificando o ensino bilingue que oferece às famílias, o Colégio Europeu Astoria é oficialmente uma Cambridge Primary School.

Significa que, neste momento, o Colégio Europeu Astoria está a par com os estabelecimentos internacionais que prestam este serviço nos seus países.

O acompanhamento diário das nossas crianças é feito com um elevado nível pedagógico e um grande envolvimento afetivo, o que lhes permite cultivar a sua autoestima e dar asas à sua criatividade e espírito crítico.

O nosso projeto educativo reúne o que de melhor se pratica a nível nacional e internacional. Alia o saber fazer ao saber ser e ao saber estar e proporciona um conjunto de aquisições muito firmes que vão cimentando uma cultura de tolerância e compreensão para com os outros e construção do seu eu, neste espírito.

É com muito orgulho que faço parte desta família que, no seu conjunto, produz todos os dias uma energia positiva que contagia todos os que se encontram à nossa volta para a construção de um caminho cada vez melhor.

É com muita alegria que convido todas as famílias a visitar o Colégio Europeu Astoria e a partilhar aquilo que fazemos de melhor: **Ajudar a crescer os futuros homens e mulheres para uma vida com fortes probabilidades de sucesso**.

Departamento Pedagógico
do Colégio Europeu Astoria



Índice

Cambridge Primary School 4
Ensino Bilingue, multilingue e a metodologia CLIL 6 - 7
Certificações Linguísticas 8
Literacia Matemática 10
Viagem à Bulgária (Projeto Comenius) 12
καλωσόρισμα, welcome, benvenuto, Bem vindos,
karsilama, powitanie ao Projeto Comenius 13
Escolas Internacionais 14

Merry Christmas

CAMBRIDGE PRIMARY SCHOOL

O COLÉGIO EUROPEU ASTORIA É OFICIALMENTE UMA ***CAMBRIDGE PRIMARY SCHOOL*** DESDE O DIA 10 DE OUTUBRO DE 2013.

Os nossos alunos do 1º Ciclo estudam o currículo do 1º Ciclo aliado ao do Cambrigde, aprendendo Matemática, Estudo do Meio, Música e Expressão Dramática em inglês e português.

Aprofundam o conhecimento da língua inglesa, como segunda língua, desenvolvendo a oralidade e a escrita. Reforçam como aspetos inerentes à cultura de países de língua oficial inglesa, através de atividades realizadas nas aulas, a partir da comemoração de algumas festividades tradicionais desses países.

No final de cada ano letivo, os nossos alunos realizam exames linguísticos, *Flyers*, *Movers* e *Starters*, que lhes conferem um conhecimento linguístico certificado pela *Cambridge University*.

Paralelamente às aprendizagens curriculares, os alunos do Colégio Europeu Astoria participam ainda em vários projetos nacionais e internacionais, promovendo contextos alternativos de aprendizagem que lhes permitem desenvolver variadas competências, preparando-os para viver num mundo cada vez mais desafiante e exigente, em que a mudança se verifica a todo o momento.

COLÉGIO EUROPEU ASTORIA IS OFFICIALLY A CAMBRIDGE PRIMARY SCHOOL SINCE 10TH OCTOBER 2013.

Our students study the primary school curriculum coupled with the Cambridge, learning Mathematics, Environmental Studies, Music and Drama in English and Portuguese.

Besides that, they explore the knowledge of English as a second language, developing speaking and writing skills, as well as aspects related to the culture of English speaking countries, not only through classroom activities but also with the celebration of some English traditional festivities.

At the end of each academic year, our primary school students perform language examinations (Flyers, Movers and Starters) which give them a linguistic knowledge certified by Cambridge University.

Alongside the curricular learning process, students of Colégio Europeu Astoria also participate in several national and international projects, promoting alternative learning environments that allow them to develop many skills. Those projects prepare them to live in a world gradually challenging and demanding, where the change happens all the time.

UNIVERSITY of CAMBRIDGE
International Examinations
Excellence in education

Cambridge
Primary

This is to certify that

COLEGIO EUROPEU ASTORIA

has registered as a

Cambridge Primary School

Michael O'Sullivan CMG
Chief Executive
Cambridge International Examinations

REGISTERED SCHOOL PT181
ISSUED ON 10 OCTOBER 2013

PART OF THE CAMBRIDGE ASSESSMENT GROUP



ENSINO BILINGUE, MULTILINGUE E A METODOLOGIA CLIL

A aprendizagem de várias línguas é, neste momento, um dos maiores desafios para a Europa. O alargamento Europeu lançou desafios aos seus cidadãos, principalmente ao nível do conhecimento das diversas culturas, já que se compreendeu que a construção europeia está intimamente relacionada com o respeito pela diversidade, com a compreensão pelo outro, enfim com o reconhecimento da diferença e da diversidade como elementos unificadores e enriquecedores da identidade da Europa.

Neste momento, estarmos perante indivíduos que são falantes de duas ou mais línguas, e onde o nível de proficiência nessas línguas é elevado em cada vez maior número de pessoas, é uma constatação. Tais competências linguísticas tendem atualmente a ser desenvolvidas em alturas cada vez mais precoces da existência e a aprendizagem CLIL tende a ser adotada por instituições de ensino de sucesso, como é o caso do Colégio Europeu Astoria.

O método CLIL (*Content and Language Integrated Learning*) implica ensinar uma disciplina curricular por meio de um idioma diferente do que o normalmente é utilizado. O tema pode ser complementar à aprendizagem de línguas, como aulas de história ensinadas em Inglês numa escola de França. A abordagem CLIL é, neste momento, uma prioridade para a comissão europeia.

O Simpósio Europeu sobre "***The Changing European Classroom - the Potential of Plurilingual Education***", realizada em março de 2005, em cooperação com a presidência Luxemburguesa lembrou a necessidade de garantir que os alunos e estu-





dantes possam aceder ao CLIL em diferentes níveis de ensino, na medida em que o multilinguismo promove um conjunto transversal de competências e conhecimentos imprescindíveis para a construção da identidade europeia.

A Abordagem multi-facetada do CLIL, que partilhamos, oferece uma variedade de benefícios às crianças:

- **Constrói o conhecimento e compreensão intercultural;**
- **Desenvolve habilidades de comunicação intercultural;**
- **Melhora a competência linguística e habilidades de comunicação oral;**
- **Desenvolve interesses e atitudes multilingues;**
- **Oferece oportunidades para abordar o mundo, através de diferentes perspetivas;**
- **Complementa as outras áreas do saber sem competir com elas;**
- **Diversifica métodos e técnicas pedagógicas em sala de aula;**
- **Aumenta a motivação e confiança, tanto na linguagem como nos temas ou áreas que estão a ser abordados pelas crianças.**

Assim sendo, imbuídos desta perspetiva, as nossas crianças beneficiam de programas totalmente em língua inglesa, ensinada e aprendida em contexto, como uma verdadeira língua nativa em que profissionais da educação dão todos os dias o seu melhor para proporcionar experiências diversificadas, evocando diariamente *Howard Gardner* e a sua teoria de múltiplas inteligências.



CERTIFICAÇÕES LINGUÍSTICAS

A certificação das competências linguísticas é uma crescente realidade num mundo em que o intercâmbio internacional se verifica cada vez mais, seja ele num contexto escolar ou profissional. Desta forma, validar os conhecimentos linguísticos representa um aspeto curricular indispensável para responder às expectativas e necessidades deste enquadramento.

Não só esta preparação integra o aluno e/ou o profissional num contexto mais alargado, como inclusive o orienta e enquadra numa perspetiva social, em que a exploração do mundo cultural se imprime naturalmente, como forma de criar contextos alternativos de aprendizagem, de forma a explorar as dimensões pedagógicas, sociais e relacionais dos contextos onde as crianças se inserem.

Na convergência destes fatores, o Colégio Europeu Astoria apresenta uma equipa certificada pelo ***Trinity College London*** que permite promover um reforço na área linguística do saber.

Este envolvimento fortalece os resultados excelentes, a motivação dos envolvidos e o caminho para o sucesso.

ACADEMIA DE LÍNGUAS

curso de preparação para exames de línguas

Curso de Línguas para Crianças e Jovens (a partir dos 6 anos)
Curso de Línguas para Adultos
Curso de Línguas para Profissionais
Curso de Línguas para Empresas
Cursos de Línguas Certificados



Descrição do curso:
Desenvolvimentos das 4 competências linguísticas:
Compreensão Oral
Compreensão Escrita
Produção Oral
Produção Escrita

Certificações:
Preparação de alunos para os exames linguísticos respondendo ao Quadro Europeu Comum de Referências.

Local:
Colégio Europeu Astoria | Lisboa



Duração Total:
Os cursos têm uma carga horária anual de 70h a 90h;
3 períodos letivos de 8 a 10 semanas de aulas: **Out-Dez ; Jan-Mar; Mar-Jun.**

Horários:
terças e quintas das 17:30h às 18:30
segundas e quartas das 17:30h às 18:30

Web:
colegioeuropeu-astoria.com

UNIVERSITY of CAMBRIDGE International Examinations
Excellence in education
Cambridge Primary
TRINITY COLLEGE LONDON
Registered Examination Centre 53748
comenius
Lifelong Learning Programme
Eco-Escolas

Av. Almirante Gago Coutinho, nº88 - 88A Lisboa | 707 100 028 | info@colegioeuropeu-astoria.com

LITERACIA MATEMÁTICA

No Colégio Europeu Astoria, cada criança é encarada como um ser único, pelo que as estratégias de aprendizagem incrementadas têm como objetivo permitir que, entre muitas outras aptidões, se desenvolva um pensamento crítico, que a torne apta a agir de forma eficiente e consciente, numa sociedade que está em constante transformação.

Desta forma, é essencial que as nossas crianças aprendam a aplicar conhecimentos, analisar, raciocinar e comunicar com eficácia, à medida que colocam, resolvem e interpretam problemas numa multiplicidade de situações.

Todas estas competências são trabalhadas no Colégio Europeu Astoria, através do **Projeto de Literacia Matemática** que é desenvolvido com o apoio das novas Tecnologias da Informação e Comunicação, com crianças a partir dos 3 anos.

Com este projeto pretendemos estimular as competências de raciocínio, sequências matemáticas, noção de número, bem como, agrupar, classificar e padronizar objetos por meio de técnicas virtuais usando as novas tecnologias. Esta metodologia possibilitará ainda, que as nossas crianças desenvolvam competências na área da informática, através da utilização e manuseamento do rato e programas informáticos específicos.

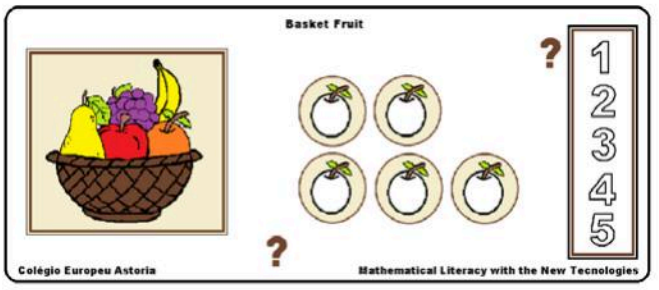
MATHEMATICS AND LITERACY PROJECT

At Colégio Europeu Astoria, each child is seen as a unique being, so the learning strategies must develop different skills, like critical thinking, which helps the children to act efficiently and conscious, in a society that is constantly changing.

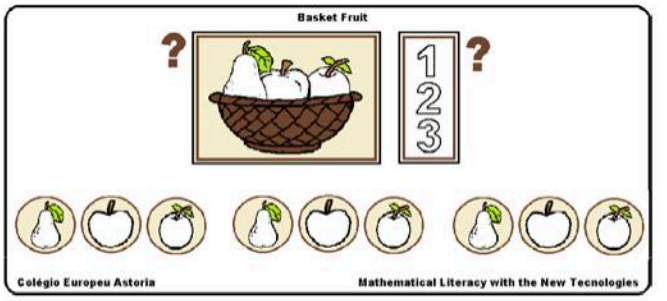
Thus, it is essential that our children learn to apply knowledge, analyzing, reasoning and communicating effectively as they question, solve and interpret problems in a variety of situations.

All these skills are explored at our school through Mathematics and Literacy Project that is developed with the support of new technologies of information and communication, with the team room, since the age of 3 years old.

With this project we intend to stimulate thinking skills, mathematical sequences, the notion of number, grouping, sort and create patterns using virtual techniques through new technologies. This methodology will also allow, that our children develop skills in computing, using and handling the mouse and specific computer programs.



3 anos / 3 years
Question: How many fruits are in the circle?
Answer: 5



4 anos / 4 years
Question: What is the name of the geometric figure around the basket and around the fruit on the sequence?
Answer: The figures are a rectangle and a circle

COLÉGIO EUROPEU ASTORIA

APRESENTA

" A INTELIGÊNCIA EMOCIONAL. LIDERANÇA/RESILIÊNCIA"

• CONFERÊNCIA •

INFORMAÇÕES E INSCRIÇÕES: CONFERENCIA@COLEGIOEUROPEU-ASTORIA.COM

MARÇO 2014

14H ÀS 18H

OBJETIVOS:

- A IMPORTÂNCIA DA EDUCAÇÃO EMOCIONAL NOS DIFERENTES CONTEXTOS INTEGRATIVOS;

- ABORDAGEM À INTELIGÊNCIA EMOCIONAL COMO INSTRUMENTO DE APRENDIZAGEM;

- COMPETÊNCIAS EMOCIONAIS ASSOCIADAS ÀS ROTINAS DIÁRIAS;

- IDENTIFICAÇÃO DE VANTAGENS NUM ENSINO DE ESTÍMULO À INTELIGÊNCIA EMOCIONAL.

DESTINATÁRIOS:

GESTORES, EMPRESÁRIOS, PROFESSORES, ALUNOS UNIVERSITÁRIOS, PSICÓLOGOS, MÉDICOS, EDUCADORES, FINALISTAS DE CURSOS DAS ÁREAS REFERIDAS E TODOS OS INTERESSADOS.

INSCRIÇÕES:

A PARTICIPAÇÃO NA CONFERÊNCIA É FEITA MEDIANTE INSCRIÇÃO OBRIGATÓRIA ATÉ 20 DE FEVEREIRO DE 2014 PARA O E-MAIL:
CONFERENCIA@COLEGIOEUROPEU-ASTORIA.COM

VIAGEM À BULGÁRIA (PROJETO COMENIUS)

No dia 26 de novembro de 2013 iniciou-se mais uma viagem Comenius. Com uma enorme sede de cultura, mergulhámos a fundo no destino que nos esperava: a Bulgária. O nosso grande objetivo foi conhecer o sistema educativo do país, não esquecendo a importância de contactar com outros domínios culturais, para além da educação, e aprender algo com os mesmos.

No início da nossa estadia na Bulgária foi-nos dada a conhecer uma escola que leciona do 1º ano do 1º Ciclo ao 6º ano (2º ciclo), a qual pertence ao ensino público.

Fomos recebidas calorosamente e envolvidas rapidamente na cultura búlgara que se respirava no ar. Cantámos, dançámos danças tradicionais e plantámos uma árvore em conjunto com todos os outros países e parceiros Comenius. Os sorrisos das crianças eram mágicos e os olhares sempre muito curiosos. Há a salientar a fantástica possibilidade de comunicarmos com todos através do inglês, pois de outra forma seria difícil uma comunicação tão rica.

Na posterior visita às salas, reconhecemos semelhanças e diferenças entre o nosso e o sistema educativo búlgaro. A disposição das mesas continua a ser a chamada disposição tradicional (em Portugal), em que as crianças estão dispostas em filas horizontais.

Ficámos ainda maravilhadas com a praia em Sea garden e com os edifícios históricos de Nessbar, Kotel e Veliko Turnovo. De qualquer forma, nada se igualou à arquitetura presente na capital, Sofia. As igrejas ortodoxas e a sua imponência deixaram-nos verdadeiramente impressionadas, tal como o excelente estado de preservação de edifícios do governo, construídos há vários séculos.



Apresentação de cantares tradicionais pelos alunos búlgaros



Entrega de diplomas

O convívio com os representantes dos países-parceiros do projeto (Turquia, Bulgária, Polónia e Espanha) foi muito agradável e temos a agradecer o carinho do povo búlgaro desde o primeiro momento em que nos abraçaram, até ao momento da despedida.

ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΜΑ, WELCOME, BENVENUTO, BEM VINDOS, KARSILAMA, POWITANIE AO PROJETO COMENIUS



O Projeto Comenius surge com a possibilidade de, numa forma ativa, promover a construção de parcerias educacionais, por um lado centrado na evolução de contacto com os outros países que dele fazem parte, permitindo um crescimento nas metodologias abordadas e nas técnicas implementadas em contexto escolar; por outro, em sensibilizar a criança para a existência de outras realidades relacionais e pedagógicas.

Deste projeto fazem parte escolas de seis países, o Chipre, Inglaterra, Itália, Portugal, Turquia e Polónia, todos eles países com acentuadas diferenças culturais mas que evidenciam, em comum, uma estrutura pedagógica disponível para ser explorada.

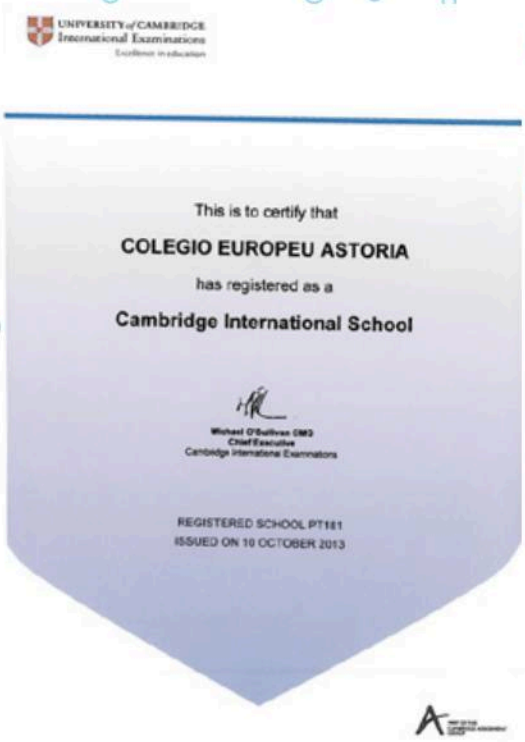
O tema deste projeto estará a ser desenvolvido em sincronia com o projeto **eco escolas**, em que já pelo **segundo ano consecutivo o Colégio foi galardoado com a bandeira verde, símbolo de cumprimento ecológico e implementação de uma estrutura pedagógica social baseada em princípios de preservação ambiental**.

Desta forma, e tendo em conta o carácter desta iniciativa, pretende-se com este envolvimento obter uma partilha efetiva de conhecimentos, troca de atividades desenvolvidas pelas respetivas valências que permitam espelhar os métodos aplicados em contexto escolar, promovendo a criatividade, o equilíbrio interno e o sucesso das crianças.

O estabelecimento das relações de vinculação de referência e de pares destacam-se, no desenvolvimento das crianças, como indicadores importantes nas aquisições de competências sociais, emocionais e pedagógicas. Como base integradora, o Colégio Europeu Astoria implementa uma metodologia que permite tanto a criança, como a família alcançar padrões de intercâmbio que permitem a evolução, o crescimento e o ajuste mais adequado a características internas deste crescimento (com vista a uma estabilidade psicoafetiva harmoniosa).

A partilha de ideias e de experiências são a fórmula mágica para a maturidade e o sentido de responsabilização de qualquer criança num processo de crescimento.

ESCOLAS INTERNACIONAIS



O conhecimento globalizado e de alto nível, a troca de experiências para estabelecer um paralelo entre as necessidades atuais e as tendências mais inovadoras são condições fundamentais para a sobrevivência em contextos desafiantes e globais.

De facto, a descoberta de si e dos outros, em contextos em que a inovação se impõe, em que mudança é um fator decisivo, exige que as instituições educativas baseiem o seu projeto educativo em princípios, valores e linhas de orientação capazes de possibilitar o desenvolvimento da autonomia, espírito crítico, consciência de cidadania, respeito pelas diversas culturas e compreensão dos outros e da diferença.

A par desta constatação, verificamos que as ferramentas de comunicação são fundamentais nesta sociedade da informação e do conhecimento, em que o desenvolvimento de competências relacionais são a chave do sucesso pessoal e profissional. Nesta economia do conhecimento o grande pecado é a incapacidade de comunicar.

Assim, o Colégio Europeu Astoria assume a sua vocação internacional, na medida em que compreende a importância que assumem atualmente os contextos educativos. Educação e mobilidade social nunca estiveram tão relacionados como hoje, e apenas crianças e jovens detentores de competências que lhes permitam crescer como adultos capazes de se orientarem no mundo pós-moderno, poderão almejar vivências equilibradas e satisfatórias, o que só é possível em instituições de ensino nas quais a vertente da aprendizagem seja o paradigma a respeitar.

Neste contexto, as escolas internacionais, das quais o Colégio Europeu Astoria faz parte, permitem em Portugal aceder a um sistema educativo privado, de grande qualidade e garantem a oportunidade de aprender a terceira língua europeia mais falada no mundo, estabelecendo uma ponte para outras culturas e países. Escolas Internacionais espalhadas por todo o país, frequentadas por alunos portugueses e estrangeiros, entre as quais o Colégio Europeu Astoria se destaca, assumem esse exigente papel de permitirem a integração com sucesso de qualquer criança ou jovem noutra escola homologa localizada noutro espaço cultural e/ou geográfico.

No caso concreto do Colégio Europeu Astoria, professores e técnicos de diversas nacionalidades, promovem o desenvolvimento de competências transversais, investem no crescimento físico e sócio-afetivo das crianças, promovem o desenvolvimento linguístico e cultural e preparam cidadãos do mundo. O paradigma da cidadania está a mudar e por isso, não mais cidadãos portugueses, ingleses, alemães, franceses, espanhóis, chineses, indianos, brasileiros, polacos…, mas cidadãos numa economia global, num mundo sem fronteiras e sem limites.

COLÉGIO EUROPEU ASTORIA

Ensino Trilingue | 1º Ciclo

Inglês | Alemão | Português

Inscrições Abertas 2014 - 2015



Inscrições Abertas
LIGUE 707100028

VASTO LEQUE DE ATIVIDADES EXTRA CURRICULARES
(BALLET, DANÇA CRIATIVA, ATELIERS DE ESCRITA CRIATIVA, ATELIER DE CIÊNCIA, JUDO, MÚSICA, PIANO, HORTA PEDAGÓGICA E ATELIER DE RECICLAGEM)

12 HORAS SEMANAIS DE AULAS DE INGLÊS

GARANTIA DE QUALIDADE DE ENSINO

EQUIPA MULTIDISCIPLINAR
(EDUCADORES, PSICÓLOGOS E NUTRICIONISTAS

LOCALIZAÇÃO CENTRAL AV. ALMIRANTE GAGO COUTINHO, Nº88 (LISBOA)

HORÁRIO ALARGADO 7H30 - 20H

CAMBRIDGE INTERNATIONAL SCHOOL

Av. Almirante Gago Coutinho, nº 88 - 88 A,1700-031 Lisboa | 707 100 028
21 158 35 51 | colegioeuropeu-astoria.com | info@colegioeuropeu-astoria.com

UNIVERSITY of CAMBRIDGE International Examinations Excellence in education · Cambridge Primary · TRINITY COLLEGE LONDON · comenius · Lifelong Learning Programme · Eco-Escolas